



Manuel d'utilisation

PCE-GM 80 | Brillancemètre



Les manuels d'utilisation sont disponibles dans les suivantes langues : anglais, français, italien, espagnol, portugais, hollandais, turque, polonais, russe, chinois.

Vous pouvez les télécharger ici : www.pce-instruments.com.

Dernière modification : 9 Décembre 2019
v1.0



Sommaire

1	Consignes de sécurité	1
2	Applications	2
3	Caractéristiques	2
4	Spécifications	2
5	Description de l'écran	3
6	Description de l'appareil	3
7	Mode d'emploi	4
8	Menu	4
9	Modification de la valeur de calibration	5
10	Configuration de la date et de l'heure	5
11	Remarques	5
12	Lecture de la mémoire	6
13	Garantie	7
14	Recyclage	7



1 Consignes de sécurité

Veillez lire ce manuel d'utilisation attentivement et dans son intégralité, avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Cet appareil ne doit être utilisé que par un personnel qualifié. Les dommages causés par le non-respect des mises en garde des instructions d'utilisation seront exclus de toute responsabilité.

- Cet appareil ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce manuel d'utilisation. Dans le cas contraire, des situations dangereuses pourraient se produire.
- N'utilisez cet appareil que si les conditions ambiantes (température, humidité, etc.) respectent les valeurs limites indiquées dans les spécifications. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à une exposition directe au soleil, à une humidité ambiante extrême ou ne le placez pas dans des zones mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à des chocs ou à des vibrations fortes.
- Seul le personnel qualifié de PCE Instruments peut ouvrir le boîtier de cet appareil.
- N'utilisez jamais cet appareil avec les mains humides ou mouillées.
- N'effectuez aucune modification technique dans l'appareil.
- Cet appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ni à base de dissolvants.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les accessoires ou les pièces de rechange équivalentes proposés par PCE Instruments.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le boîtier de l'appareil ne présente aucun dommage visible. Si tel était le cas, n'utilisez pas le dispositif.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives.
- La plage de mesure indiquée dans les spécifications ne doit jamais être dépassée.
- Le non-respect des indications de sécurité peut provoquer des lésions à l'utilisateur et des dommages à l'appareil.

Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux erreurs d'impression ou de contenu de ce manuel. Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos *Conditions générales de vente*.

Pour toute question, veuillez contacter PCE Instruments, dont les coordonnées sont indiquées à la fin de ce manuel.



2 Applications

- Pour la mesure de la brillance de surface dans les imprimeries, la peinture, le recouvrement et le bois.
- Pour la mesure de la brillance de surface dans les matériaux de construction décoratifs comme, par exemple, le marbre, le granit, le verre ou la brique en céramique.
- Pour la mesure de la brillance de surface dans les plastiques et feuilles en plastique.
- Pour la mesure de la brillance de surface pour d'autres matériaux non métalliques.

3 Caractéristiques

- Design élégant, léger et facile à transporter
- Conception ingénieuse, se manipule avec une seule touche, facile à utiliser
- Réglage automatique
- Lampe à longue durée de vie
- Grande précision de mesure
- Écran LCD rétroéclairé avec niveau des piles et heure actuelle
- Arrêt automatique
- Interface USB pour connecter au PC
- Mémoire pour 1245 valeurs

4 Spécifications

Plage de mesure	0 ... 1000 GU
Résolution	0.1 GU Plage 0 ... 99,9 GU 1 GU Plage 100 ... 1000 GU
Répétabilité	< 0.45 GU 0.5%
Précision	< 1 GU 1 %
Géométrie	60°
Surface de mesure	Ø 4.5 mm
Mémoire	1245 valeurs
Interface	Micro USB
Alimentation	2 x piles de 1,5 V, type AAA
Conditions ambiantes	0 ... 40°C / < 85% H.r. sans condensation
Dimensions	Appareil 105 x 65 x 25 mm Sonde 40 x Ø 27 mm
Longueur câble	80 cm
Poids	125 g, sans piles
Normes	GB9754-88, GB9966.5, ISO2813, JJG696-2002

5 Description de l'écran

- « GU » Unité de brillance
- « calibrate » Processus d'étalonnage
- « clear save » Effacer les valeurs sauvegardées
- « Change CAL » Modification de la valeur de l'étalonnage
- « Set time » Modification de l'heure actuelle

6 Description de l'appareil



N°	Description
1	Indication de l'état de l'appareil
2	Valeur de mesure
3	Touche de contrôle
4	Surface de mesure
5	Indication du niveau des piles à l'aide d'un symbole et d'un pourcentage
6	Indication de l'heure actuelle
7	Nombre de valeurs dans la mémoire



7 Mode d'emploi

Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche. L'écran affiche alors « Calibrate? » et la valeur de référence prédéfinie de la plaque d'étalonnage incluse. Posez maintenant l'appareil sur la plaque d'étalonnage et appuyez sur la touche pour effectuer l'étalonnage. Une fois l'étalonnage terminé, l'écran affiche « calibrate ok », puis « ready ». L'appareil est maintenant opérationnel et prêt à être utilisé.

(Si vous omettez le processus d'étalonnage, attendez simplement ~20 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche « ready », l'appareil passera automatiquement en mode de mesure normal.)

Posez l'appareil sur la fenêtre de mesure et sur la surface que vous souhaitez mesurer et appuyez sur la touche pour commencer. Avec un « beep », l'appareil affichera la valeur de brillance mesurée.

L'appareil s'arrêtera automatiquement après environ 50 secondes d'inactivité.

8 Menu

Lorsque l'appareil est prêt à être utilisé, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche « SET/MENU » en zone de sélection. Relâchez la touche pour accéder à l'écran suivant. L'écran apparaît ainsi :



Le curseur traite maintenant (de haut en bas) les options du menu suivant. Appuyez sur la touche dans l'option souhaitée lorsqu'elle se trouve en zone de sélection, comme indiqué ci-dessous :





9 Modification de la valeur de calibration

Si vous souhaitez remplacer la plaque de calibration (plaque en quartz noir), vous devez changer la valeur de calibration. Pour cela, appuyez sur la touche lorsque « change CAL » apparaît en surbrillance sur l'écran « SET/MENU » (voir l'image précédente). L'écran affiche « change CAL? » Appuyez à nouveau sur la touche pour confirmer et débiter le processus (si vous avez besoin d'une nouvelle valeur, n'appuyez pas sur la touche car, après environ 20 secondes l'appareil retournera à l'écran en affichant « ready »).

L'appareil commence à montrer une séquence numérique des valeurs de brillance. Appuyez sur la touche dans la valeur souhaitée pour confirmer. L'appareil enregistre la valeur et revient en mode de mesure et affiche sur l'écran « ready ».

10 Configuration de la date et de l'heure



Si vous souhaitez changer la date et l'heure de l'appareil, appuyez sur la touche dans l'option « set time » dans le menu « SET/MENU » (voir l'image du chapitre 7 Instructions du menu). La zone en zone de sélection (en commençant par l'année) s'incrémentera, appuyez sur la touche pour confirmer la valeur souhaitée. La valeur suivante (mois) apparaît alors en zone de sélection ; recommencez le même processus jusqu'à ce que la date et l'heure soient configurées.

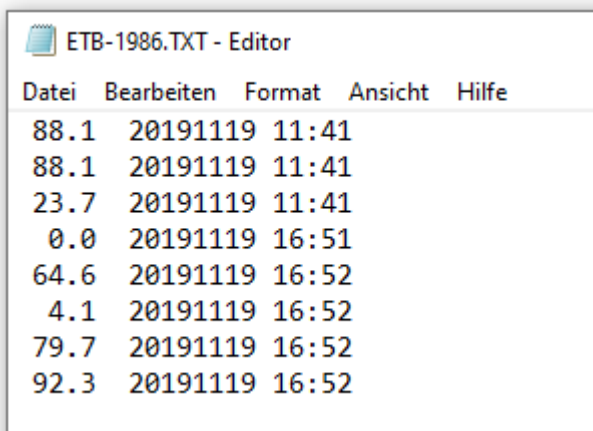
11 Remarques

- Évitez la lumière solaire directe car elle peut affecter la précision de la mesure.
- La plaque standard doit rester propre. Évitez de la toucher avec les doigts. S'il y a de la poussière sur la plaque, cela peut affecter la précision de la mesure. Nettoyez-la avec le chiffon fourni ou avec de l'alcool absolu.
- Lorsque le niveau des piles est inférieur à 20 %, il faut les changer. Ouvrez le cache du compartiment et remplacez-les par des neuves. Respectez la polarité des câbles de contact.
- Les piles doivent être remplacées lorsqu'elles sont usées car, si vous les laissez longtemps dans l'appareil, cela peut provoquer une fuite de liquide et l'endommager. Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, enlevez les piles pour éviter des défaillances dans l'électronique et conservez-les en lieu sûr.



12 Lecture de la mémoire

Pour lire les données dans la mémoire, connectez l'appareil au PC et allumez-le. Une fois la connexion établie, « USB ----- PC » apparaît sur l'écran de l'appareil. Vous ne pouvez pas effectuer de mesures tant que l'appareil est connecté au PC. Une unité, qui contient un fichier TXT avec les valeurs de mesure enregistrées, apparaît ensuite dans le PC. Il n'est pas possible de modifier ou d'éliminer les valeurs dans l'ordinateur.



Datei	Bearbeiten	Format	Ansicht	Hilfe
88.1	20191119	11:41		
88.1	20191119	11:41		
23.7	20191119	11:41		
0.0	20191119	16:51		
64.6	20191119	16:52		
4.1	20191119	16:52		
79.7	20191119	16:52		
92.3	20191119	16:52		



13 Garantie

Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos *Conditions générales de vente* sur le lien suivant : <https://www.pce-instruments.com/french/terms>.

14 Recyclage

Du fait de leurs contenus toxiques, les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Elles doivent être amenées à des lieux aptes pour leur recyclage.

Pour pouvoir respecter l'ADEME (retour et élimination des résidus d'appareils électriques et électroniques) nous retirons tous nos appareils. Ils seront recyclés par nous-même ou seront éliminés selon la loi par une société de recyclage.

Vous pouvez l'envoyer à
PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France

RII AEE – N° 001932
Numéro REI-RPA : 855 – RD. 106/2008



Tous les produits de marque PCE
sont certifiés CE et RoH.



Coordonnées de PCE Instruments

Allemagne

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

États Unis

PCE Americas Inc.
711 Commerce Way suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel.: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Pays Bas

PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Tel.: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

France

PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France
Tel. +33 (0) 972 35 37 17
Fax: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Royaume Uni

PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel.: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Turquie

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce- cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

Espagne

PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel.: +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

Italie

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Tel.: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Danemark

PCE Instruments Denmark ApS
Brik Centerpark 40
7400 Herning
Danmark
Tlf.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
https://www.pce-instruments.com/dansk